

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2009 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 - Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 4 agosto 2009, n. 30.

Nuove disposizioni in materia di bilancio e di contabilità generale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste e principi in materia di controllo strategico e di controllo di gestione. pag. 4233

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 6 agosto 2009, n. 337.

Approvazione dell'accordo di programma per la realizzazione di opere di riqualificazione del nucleo abitato della frazione «La Fabrique» in Comune di VALPELLINE. (Pubblicato sul B.U. n. 34 del 25 agosto 2009).

pag. 4275

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2009 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n°196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n°196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n°196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste - 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 30 du 4 août 2009,

portant nouvelles dispositions en matière de budget et de comptabilité générale de la Région autonome Vallée d'Aoste/Valle d'Aosta et principes en matière de contrôle stratégique et de contrôle de gestion. page 4233

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 337 du 6 août 2009,

portant adoption de l'accord de programme pour la réalisation des ouvrages de requalification du village de la Fabrique, dans la commune de VALPELLINE. (Publié au B.O. n° 34 du 25 août 2009).

page 4275

Decreto 11 agosto 2009, n. 345.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di ricostruzione strada di accesso alla frazione Plaisant Superiore, in Comune di NUS. Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 4282

Decreto 11 agosto 2009, n. 346.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione di un parcheggio nella zona denominata «Area Caduti», in Comune di AYMAVILLES. Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 4284

Decreto 12 agosto 2009, n. 347.

Campagna vendemmiale 2009/2010. pag. 4285

Decreto 12 agosto 2009, n. 348.

Aggiornamento della composizione dello Sportello Unico per l'Immigrazione della Regione Autonoma Valle d'Aosta, costituito con decreto n. 68 del 20 febbraio 2006, successivamente modificato con decreto n. 304 del 13 luglio 2007 e n. 96 del 26 marzo 2008. pag. 4288

ATTI ASSESSORILI

**ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE**

Decreto 6 agosto 2009, n. 18.

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al sig. Marco CAPPIO BORLINO. pag. 4289

ATTI DEI DIRIGENTI

**ASSESSORATO
ATTIVITÀ PRODUTTIVE**

Provvedimento dirigenziale 7 agosto 2009, n. 3401.

Iscrizione, ai sensi della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 e successive modificazioni, della Società cooperativa «C.A.A.D. COOPERATIVA ARTIGIANA ARTE E DECORI – SOCIETÀ COOPERATIVA», con sede in VILLENEUVE, nel Registro regionale degli enti cooperativi. pag. 4290

Provvedimento dirigenziale 7 agosto 2009, n. 3402.

Trasferimento dalla categoria «Cooperative di produzione e lavoro» alla categoria «Altre Cooperative» del Registro regionale degli enti cooperativi, di cui alla L.R.

Arrêté n° 345 du 11 août 2009,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation de la route de Plaisant-Dessus, dans la commune de NUS, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente. page 4282

Arrêté n° 346 du 11 août 2009,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking dans la zone dénommée « Area Caduti », dans la commune d'AYMAVILLES, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente. page 4284

Arrêté n° 347 du 12 août 2009,

portant dispositions relatives à la campagne viticole 2009/2010. page 4285

Arrêté n° 348 du 12 août 2009,

portant mise à jour de la composition du guichet unique de l'immigration de la Région autonome Vallée d'Aoste, constitué par l'arrêté du président de la Région n° 68 du 20 février 2006 et modifié par les arrêtés n° 304 du 13 juillet 2007 et n° 96 du 26 mars 2008. page 4288

ACTES DES ASSESSEURS

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Arrêté n° 18 du 6 août 2009,

portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Marco CAPPIO BORLINO. page 4289

ACTES DES DIRIGEANTS

**ASSESSORAT
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES**

Acte du dirigeant n° 3401 du 7 août 2009,

portant immatriculation de la société « C.A.A.D. COOPERATIVA ARTIGIANA ARTE E DECORI – SOCIETÀ COOPERATIVA », dont le siège est à VILLENEUVE, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 modifiée. page 4290

Acte du dirigeant n° 3402 du 7 août 2009,

portant transfert de la société « VALCONFI SOCIETÀ COOPERATIVA », dont le siège est à QUART, de la catégorie « Coopératives de production et de travail » à

27/1998 e successive modificazioni, della Società «VAL-
CONFI SOCIETÀ COOPERATIVA», con sede in
QUART. pag. 4290

**ASSESSORATO
BILANCIO, FINANZE
E PATRIMONIO**

Decreto 13 agosto 2009, n. 130.

Pronuncia di esproprio, di asservimento e costituzione
di diritto di superficie in sottosuolo a favore
dell'Amministrazione regionale dei terreni siti nel
Comune di COURMAYEUR necessari all'esecuzione
dei lavori di rinnovo del complesso funiviario «La Palud
– Pavillon – Rif. Torino – Punta Helbronner» mediante
la realizzazione del complesso funiviario «Pontal di
Entrèves – Mont Fréty – Punta Helbronner», e conte-
stuale determinazione dell'indennità provvisoria di
esproprio ed asservimento, ai sensi della L.R. 2 luglio
2004, n. 11. pag. 4291

**ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE**

Provvedimento dirigenziale 3 agosto 2009, n. 3313.

Modificazione non sostanziale dell'autorizzazione inte-
grata ambientale già rilasciata alla Società «Cogne
Acciai Speciali S.p.A.», di AOSTA, con P.D. n. 4446 del
26 ottobre 2007, e successive integrazioni e modificazio-
ni, ai sensi del D. LGS. 59/2005 e del P.D. 2141 del 26
maggio 2009. pag. 4302

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 17 luglio 2009, n. 1995.

Approvazione delle disposizioni di carattere generale e
procedimentale per la concessione dei benefici di cui alla
Legge regionale 28 dicembre 1984 n. 76 (Costituzione di
fondi di rotazione per la ripresa dell'industria edilizia).
pag. 4308

Deliberazione 24 luglio 2009, n. 2029.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per
l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio
2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al
medesimo obiettivo programmatico e conseguente modi-
fica al bilancio di gestione. pag. 4312

Deliberazione 31 luglio 2009, n. 2092.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per

la catégorie « Autres coopératives » du Registre régional
des entreprises coopératives visé à la loi régionale
n° 27/1998 modifiée. page 4290

**ASSESSORAT
DU BUDGET, DES FINANCES
ET DU PATRIMOINE**

Acte n° 130 du 13 août 2009,

portant expropriation, constitution d'une servitude
légale et d'un droit de superficie sur le sous-sol au profit
de l'Administration régionale, relativement aux terrains
situés dans la commune de COURMAYEUR et néces-
saires aux travaux de renouvellement du téléphérique
« La Palud – Pavillon – Refuge Torino – Pointe
Helbronner » par la réalisation du téléphérique « Pontal
d'Entrèves – Mont Fréty – Pointe Helbronner », et fixa-
tion des indemnités provisoires d'expropriation et de
servitude y afférentes, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet
2004. page 4291

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Acte du dirigeant n° 3313 du 3 août 2009,

portant modification non substantielle de l'autorisation
environnementale intégrée délivrée à la société « Cogne
Acciai Speciali SpA » d'AOSTE par l'acte du dirigeant
n° 4446 du 26 octobre 2007 modifié et complété, au sens
du décret législatif n° 59/2005 et de l'acte du dirigeant
n° 2141 du 26 mai 2009. page 4302

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1995 du 17 juillet 2009,

portant approbation des dispositions générales et procé-
duraux pour l'octroi des aides visées à la loi régionale
n° 76 du 28 décembre 1984 (Création de fonds de roule-
ment pour la reprise de l'industrie du bâtiment).
page 4308

Délibération n° 2029 du 24 juillet 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluri-
annuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du
fait de la modification de chapitres appartenant au
même objectif programmatique. page 4312

Délibération n° 2092 du 31 juillet 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluri-
annuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du
fait de la modification de chapitres appartenant au
même objectif programmatique.

l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4314

Deliberazione 31 luglio 2009, n. 2094.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione dell'art. 25 della Legge regionale 17 giugno 2009, n. 15 «Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2009, modifiche a disposizioni legislative, variazioni al bilancio di previsione per l'anno finanziario 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011. pag. 4318

Deliberazione 31 luglio 2009, n. 2130.

Rinnovo per la durata di 5 anni dell'autorizzazione, alla società Day Hospital srl di AOSTA, all'esercizio di attività sanitarie nella struttura sita nel medesimo Comune, adibita a poliambulatorio medico specialistico con annesso sale operatorie e day surgery, ai sensi della DGR 2103/2004. pag. 4320

Deliberazione 31 luglio 2009, n. 2148.

Disposizioni applicative per l'attuazione nei servizi per l'impiego della Regione Autonoma Valle d'Aosta della procedura di avviamento a selezione di personale presso le Amministrazioni dello Stato di cui all'art. 16 della legge 28 febbraio 1987, n. 56 e presso l'Amministrazione regionale, gli enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione, e gli enti locali della Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 13 del regolamento regionale 11 dicembre 1996, n. 6. pag. 4322

Deliberazione 7 agosto 2009, n. 2164.

Sdemianializzazione di reliquato stradale sito in Comune di CHAMBAVE distinto al N.C.T. al F. 3 nn. 1306-1307 e approvazione della vendita al Sig. Aldo DOMANICO, ai sensi della L.R. 12/1997 e successive modificazioni. Accertamento ed introito di somma. pag. 4328

Deliberazione 7 agosto 2009, n. 2165.

Sdemianializzazione di reliquato stradale sito in Comune di CHAMBAVE distinto al N.C.T. al F. 3 n. 1308 e approvazione della vendita al Sig. Martino VESAN, ai sensi della L.R. 12/1997 e successive modificazioni. Accertamento ed introito di somma. pag. 4330

Deliberazione 7 agosto 2009, n. 2189.

Ulteriore proroga al 21 settembre 2009 del termine per la presentazione delle domande di selezione dei Gruppi di Azione Locale (GAL) e dei relativi Piani di Sviluppo Locale (PSL) in attuazione dell'Asse 4 del Programma di Sviluppo Rurale 2007/2013, stabilito nel bando

nuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique. page 4314

Délibération n° 2094 du 31 juillet 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application de l'art. 25 de la loi régionale n° 15 du 17 juin 2009 portant réajustement du budget prévisionnel 2009, modification de mesures législatives, ainsi que rectification du budget prévisionnel 2009 et du budget pluriannuel 2009/2011. page 4318

Délibération n° 2130 du 31 juillet 2009,

portant renouvellement, pour 5 ans, de l'autorisation accordée à la société « Day Hospital srl » d'AOSTE pour l'exercice d'activités sanitaires dans la structure accueillant un centre de soins médicaux spécialisés doté de salles d'opérations et de chirurgie de jour, dans la commune d'AOSTE, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004. page 4320

Délibération n° 2148 du 31 juillet 2009,

portant dispositions pour l'application, dans les centres d'aide à l'emploi de la Région autonome Vallée d'Aoste, de la procédure de sélection de personnels pour le recrutement au sein des administrations de l'État visées à l'art. 16 de la loi n° 56 du 28 février 1987, de l'Administration régionale, des établissements publics non économiques dépendant de la Région et des collectivités locales de la Vallée d'Aoste, au sens de l'art. 13 du règlement régional n° 6 du 11 décembre 1996. page 4322

Délibération n° 2164 du 7 août 2009,

portant désaffectation d'un vestige de route situé à CHAMBAVE et inscrit au NCT, feuille n° 3, parcelles n°s 1306 et 1307, et approbation de la vente dudit vestige à M. Aldo DOMANICO, au sens de la LR n° 12/1997 modifiée, ainsi que constatation et recouvrement de la somme y afférente. page 4328

Délibération n° 2165 du 7 août 2009,

portant désaffectation d'un vestige de route situé à CHAMBAVE et inscrit au NCT, feuille n° 3, parcelles n° 1308, et approbation de la vente dudit vestige à M. Martino VESAN, au sens de la LR n° 12/1997 modifiée, ainsi que constatation et recouvrement de la somme y afférente. page 4330

Délibération n° 2189 du 7 août 2009,

portant report au 21 septembre 2009 du délai de dépôt des demandes en vue de la sélection des groupes d'action locale (GAL) et des plans de développement local (PDL) y afférents fixé par la délibération du Gouvernement régional n° 3189 du 7 novembre 2008

approvato con deliberazione della Giunta regionale
n. 3189 del 07.11.2008.

pag. 4331

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 4332

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 4332

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Servizio formazione, qualificazione e sviluppo delle pro-
fessioni turistiche e del commercio.

Secondo bando per la partecipazione ad un corso di abi-
litazione professionale per la figura di gestore di rifugio
alpino.

pag. 4333

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di AYAS.

Esproprio dei beni immobili occorrenti per le opere
relative ai lavori di riqualificazione di alcuni villaggi del
Comune di AYAS mediante il rifacimento delle pavi-
mentazioni stradali, di alcune opere complementari e
dei sottoservizi – Villaggio di Magneaz.

pag. 4335

Comune di ISSOGNE.

Accordo di programma relativo all'intervento di riqua-
lificazione generale dell'area circostante il Castello di
Issogne, la ristrutturazione dell'edificio scolastico sito in
loc. La Colombière e la costruzione di un'autorimessa
interrata.

pag. 4341

Comune di PONT-SAINT-MARTIN.

Bando per il rilascio delle autorizzazioni per l'esercizio
del commercio su aree pubbliche di tipo A (mediante
l'uso di posteggi) – mercato del sabato.

pag. 4345

Comune di SAINT-VINCENT. Decreto 4 agosto 2009,
n. 2.

Esproprio dei beni immobili occorrenti per la realizza-

approvando le disposizioni d'applicazione de l'axe 4 du
programme de développement rural 2007-2013.

page 4331

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 4332

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 4332

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS

Service de la formation, de la qualification et du déve-
loppement des professions du tourisme et du commerce.

Deuxième avis de cours d'habilitation professionnelle de
gardien de refuge de montagne.

page 4333

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune d'AYAS. Acte n° 3 du 6 août 2009,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires
aux travaux de requalification de certains villages de la
commune d'AYAS par la réfection des revêtements des
sols, d'ouvrages complémentaires et des réseaux enter-
rés, ainsi qu'établissement d'une servitude légale sur
lesdits biens – village de Magnéaz.

page 4335

Commune d'ISSOGNE.

Accord de programme en vue de la réalisation des tra-
vaux de requalification générale de la zone environnant
le château d'Issogne, de rénovation du bâtiment scolaire
situé à La Colombière et de construction d'un garage
enterré.

page 4341

Commune de PONT-SAINT-MARTIN.

Avis relatif à la délivrance des autorisations d'exercer le
commerce sur la voie publique du type A (occupation
d'emplacements) – marché du samedi.

page 4345

Commune de SAINT-VINCENT. Acte n° 2 du 4 août
2009,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires

zione di due parcheggi di superficie nelle frazioni di Moron e Salirod. pag. 4347

aux travaux de réalisation de deux parkings à Moron et à Salirod. page 4347

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Azienda Regionale Sanitaria USL della Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore Generale 10 agosto 2009, n. 1270.

Approvazione, a sanatoria, della graduatoria definitiva di medicina veterinaria, a valere per l'anno 2008, ai sensi del disposto dell'articolo 21, comma 10, dell'ACN reso esecutivo con intesa n. 2272 del 23 marzo 2005 e successive modificazioni ed integrazioni.

pag. 4350

Azienda Regionale Sanitaria USL della Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore Generale 10 agosto 2009, n. 1271.

Approvazione graduatoria definitiva di medicina veterinaria, a valere per l'anno 2009, ai sensi del disposto dell'articolo 21, comma 10, dell'ACN reso esecutivo con intesa n. 2272 del 23 marzo 2005 e successive modificazioni ed integrazioni.

pag. 4356

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

BIM – Consorzio dei Comuni della Valle d'Aosta.

Estratto di bando di concorso unico pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Funzionario (cat. D) nel profilo di istruttore tecnico dell'ufficio tecnico.

pag. 4363

Camera valdostana delle imprese e delle professioni.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un operatore (cat. B pos. B2) a tempo pieno nel profilo di coadiutore nell'ambito dell'organico della Camera valdostana delle imprese e delle professioni.

pag. 4364

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 collaboratore professionale sanitario – tecnico sanitario di laboratorio biomedico (personale tecnico - sanitario), categoria D, da assegnare alla S.C. Anatomia patologica, presso l'Azienda U.S.L.

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Agence Régionale Sanitaire USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 1270 du 10 août 2009,

portant approbation, à titre de régularisation, des classements définitifs 2008 des vétérinaires, au sens du dixième alinéa de l'art. 21 de l'accord collectif national rendu applicable par l'accord n° 2272 du 23 mars 2005 modifié et complété.

page 4350

Agence Régionale Sanitaire USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 1271 du 10 août 2009,

portant approbation des classements définitifs 2009 des vétérinaires, au sens du dixième alinéa de l'art. 21 de l'accord collectif national rendu applicable par l'accord n° 2272 du 23 mars 2005 modifié et complété.

page 4356

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Consortium des Communes de la Vallée d'Aoste faisant partie du bassin de la Doire Baltée (BIM).

Extrait de l'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un instructeur technique (catégorie D : cadre), à affecter au Bureau technique.

page 4363

Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales.

Liste d'aptitude du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, d'un agent de bureau (catégorie B, position B2 : opérateur), dans le cadre de l'organigramme de la Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales.

page 4364

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un collaborateur professionnel sanitaire – technicien sanitaire de laboratoire biomédical (personnel technique et sanitaire – catégorie D), à affecter à la SC Anatomie patholo-

della Valle d'Aosta.

pag. 4366

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 2 collaboratori professionali sanitari – fisioterapisti (personale della riabilitazione), categoria D, presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

pag. 4385

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 4 Assistenti amministrativi (personale amministrativo) categoria C, presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta, di cui n. 2 posti riservati al personale di cui all'articolo 25 della Legge Regionale 15 aprile 2008, n. 9.

pag. 4403

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 3 operatori tecnici – specializzati conduttore di caldaie a vapore (personale tecnico), categoria B, livello economico super (Bs), da assegnare alla S.C. Tecnico Patrimoniale dell'Azienda U.S.L. della Regione Valle d'Aosta.

pag. 4429

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 operatore tecnico – specializzato falegname (personale tecnico), categoria B, livello economico super (Bs), da assegnare alla S.C. Tecnico Patrimoniale dell'Azienda U.S.L. della Regione Valle d'Aosta.

pag. 4455

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 operatore tecnico – specializzato elettricista (personale tecnico), categoria B, livello economico super (Bs), da assegnare alla S.C. Tecnico Patrimoniale dell'Azienda U.S.L. della Regione Valle d'Aosta.

pag. 4481

ANNUNZI LEGALI

Comune di ISSOGNE.

Estratto bando di concorso per l'assegnazione di n. 2 autorizzazioni per il servizio di noleggio autoveicoli con conducente.

pag. 4507

gique, dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 4366

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux collaborateurs professionnels sanitaires – physiothérapeutes (personnel de réadaptation – catégorie D), dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 4385

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de 4 assistants administratifs (personnel administratif), catégorie C, dont 2 personnels visés à l'art. 25 de la loi régionale n° 9 du 15 avril 2008, dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 4403

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de 3 opérateurs techniques spécialisés – chauffeurs de chaudière à vapeur (personnel technique), catégorie B, niveau économique super (BS), à affecter à la SC technique et patrimoniale, dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 4429

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un opérateur technique spécialisé – menuisier (personnel technique), catégorie B, niveau économique super (BS), à affecter à la SC technique et patrimoniale, dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 4455

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un opérateur technique spécialisé – électricien (personnel technique), catégorie B, niveau économique super (BS), à affecter à la SC technique et patrimoniale, dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 4481

ANNONCES LÉGALES

Commune de ISSOGNE.

Extrait d'avis de concours pour l'octroi de deux autorisations d'exercer l'activité de location de véhicules avec chauffeur.

page 4507

Comune di NUS – Regione autonoma Valle d'Aosta –
Via Aosta, 13 – 11020 NUS (AO) – Tel. 0165/763763 –
fax 0165/763719.

Estratto di avviso di asta pubblica. pag. 4507

INDICE SISTEMATICO

AGRICOLTURA

Decreto 12 agosto 2009, n. 347.
Campagna vendemmiale 2009/2010. pag. 4285

AMBIENTE

Provvedimento dirigenziale 3 agosto 2009, n. 3313.
Modificazione non sostanziale dell'autorizzazione inte-
grata ambientale già rilasciata alla Società «Cogne
Acciai Speciali S.p.A.», di AOSTA, con P.D. n. 4446 del
26 ottobre 2007, e successive integrazioni e modificazio-
ni, ai sensi del D. LGS. 59/2005 e del P.D. 2141 del 26
maggio 2009. pag. 4302

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 18). pag. 4332

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 4332

ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

Deliberazione 31 luglio 2009, n. 2130.
Rinnovo per la durata di 5 anni dell'autorizzazione, alla
società Day Hospital srl di AOSTA, all'esercizio di atti-
vità sanitarie nella struttura sita nel medesimo Comune,
adibita a poliambulatorio medico specialistico con
annesse sale operatorie e day surgery, ai sensi della
DGR 2103/2004. pag. 4320

BILANCIO

Legge regionale 4 agosto 2009, n. 30.
Nuove disposizioni in materia di bilancio e di contabilità
generale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée
d'Aoste e principi in materia di controllo strategico e di
controllo di gestione. pag. 4233

Deliberazione 24 luglio 2009, n. 2029.
Variazioni al bilancio di previsione della Regione per
l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio

Commune de NUS – Région autonome Vallée d'Aoste –
13, rue d'Aoste – 11020 NUS – Tél. : 01 65 76 37 63 –
Fax : 01 65 76 37 19.

Extrait d'un avis d'appel d'offres ouvert. page 4507

INDEX SYSTÉMATIQUE

AGRICULTURE

Arrêté n° 347 du 12 août 2009,
portant dispositions relatives à la campagne viticole
2009/2010. page 4285

ENVIRONNEMENT

Acte du dirigeant n° 3313 du 3 août 2009,
portant modification non substantielle de l'autorisation
environnementale intégrée délivrée à la société « Cogne
Acciai Speciali SpA » d'AOSTE par l'acte du dirigeant
n° 4446 du 26 octobre 2007 modifié et complété, au sens
du décret législatif n° 59/2005 et de l'acte du dirigeant
n° 2141 du 26 mai 2009. page 4302

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 18). page 4332

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12). page 4332

ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

Délibération n° 2130 du 31 juillet 2009,
portant renouvellement, pour 5 ans, de l'autorisation
accordée à la société « Day Hospital srl » d'AOSTE
pour l'exercice d'activités sanitaires dans la structure
accueillant un centre de soins médicaux spécialisés doté
de salles d'opérations et de chirurgie de jour, dans la
commune d'AOSTE, au sens de la délibération du
Gouvernement régional n° 2103/2004. page 4320

BUDGET

Loi régionale n° 30 du 4 août 2009,
portant nouvelles dispositions en matière de budget et
de comptabilité générale de la Région autonome Vallée
d'Aoste/Valle d'Aosta et principes en matière de contrô-
le stratégique et de contrôle de gestion. page 4233

Délibération n° 2029 du 24 juillet 2009,
rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluri-
annuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du

2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4312

Deliberazione 31 luglio 2009, n. 2092.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4314

Deliberazione 31 luglio 2009, n. 2094.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione dell'art. 25 della Legge regionale 17 giugno 2009, n. 15 «Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2009, modifiche a disposizioni legislative, variazioni al bilancio di previsione per l'anno finanziario 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011. pag. 4318

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 12 agosto 2009, n. 348.

Aggiornamento della composizione dello Sportello Unico per l'Immigrazione della Regione Autonoma Valle d'Aosta, costituito con decreto n. 68 del 20 febbraio 2006, successivamente modificato con decreto n. 304 del 13 luglio 2007 e n. 96 del 26 marzo 2008. pag. 4288

COOPERAZIONE

Provvedimento dirigenziale 7 agosto 2009, n. 3401.

Iscrizione, ai sensi della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 e successive modificazioni, della Società cooperativa «C.A.A.D. COOPERATIVA ARTIGIANA ARTE E DECORI – SOCIETÀ COOPERATIVA», con sede in VILLENEUVE, nel Registro regionale degli enti cooperativi. pag. 4290

Provvedimento dirigenziale 7 agosto 2009, n. 3402.

Trasferimento dalla categoria «Cooperative di produzione e lavoro» alla categoria «Altre Cooperative» del Registro regionale degli enti cooperativi, di cui alla L.R. 27/1998 e successive modificazioni, della Società «VALCONFI SOCIETÀ COOPERATIVA», con sede in QUART. pag. 4290

DEMANIO E PATRIMONIO DELLA REGIONE

Deliberazione 7 agosto 2009, n. 2164.

Sdemanializzazione di reliquato stradale sito in Comune di CHAMBAVE distinto al N.C.T. al F. 3 nn. 1306-1307 e approvazione della vendita al Sig. Aldo DOMANICO,

fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique. page 4312

Délibération n° 2092 du 31 juillet 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique. page 4314

Délibération n° 2094 du 31 juillet 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application de l'art. 25 de la loi régionale n° 15 du 17 juin 2009 portant réajustement du budget prévisionnel 2009, modification de mesures législatives, ainsi que rectification du budget prévisionnel 2009 et du budget pluriannuel 2009/2011. page 4318

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 348 du 12 août 2009,

portant mise à jour de la composition du guichet unique de l'immigration de la Région autonome Vallée d'Aoste, constitué par l'arrêté du président de la Région n° 68 du 20 février 2006 et modifié par les arrêtés n° 304 du 13 juillet 2007 et n° 96 du 26 mars 2008. page 4288

COOPÉRATION

Acte du dirigeant n° 3401 du 7 août 2009,

portant immatriculation de la société « C.A.A.D. COOPERATIVA ARTIGIANA ARTE E DECORI – SOCIETÀ COOPERATIVA », dont le siège est à VILLENEUVE, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 modifiée. page 4290

Acte du dirigeant n° 3402 du 7 août 2009,

portant transfert de la société « VALCONFI SOCIETÀ COOPERATIVA », dont le siège est à QUART, de la catégorie « Coopératives de production et de travail » à la catégorie « Autres coopératives » du Registre régional des entreprises coopératives visé à la loi régionale n° 27/1998 modifiée. page 4290

DOMAINE ET PATRIMOINE DE LA RÉGION

Délibération n° 2164 du 7 août 2009,

portant désaffectation d'un vestige de route situé à CHAMBAVE et inscrit au NCT, feuille n° 3, parcelles n°s 1306 et 1307, et approbation de la vente dudit vestige

ai sensi della L.R. 12/1997 e successive modificazioni.
Accertamento ed introito di somma.

pag. 4328

Deliberazione 7 agosto 2009, n. 2165.

Sdemanializzazione di reliquato stradale sito in Comune di CHAMBAVE distinto al N.C.T. al F. 3 n. 1308 e approvazione della vendita al Sig. Martino VESAN, ai sensi della L.R. 12/1997 e successive modificazioni. Accertamento ed introito di somma.

pag. 4330

EDILIZIA

Decreto 6 agosto 2009, n. 337.

Approvazione dell'accordo di programma per la realizzazione di opere di riqualificazione del nucleo abitato della frazione «La Fabrique» in Comune di VALPELLINE. (Pubblicato sul B.U. n. 34 del 25 agosto 2009).

pag. 4275

Deliberazione 17 luglio 2009, n. 1995.

Approvazione delle disposizioni di carattere generale e procedimentale per la concessione dei benefici di cui alla Legge regionale 28 dicembre 1984 n. 76 (Costituzione di fondi di rotazione per la ripresa dell'industria edilizia).

pag. 4308

Comune di ISSOGNE.

Accordo di programma relativo all'intervento di riqualificazione generale dell'area circostante il Castello di Issogne, la ristrutturazione dell'edificio scolastico sito in loc. La Colombière e la costruzione di un'autorimessa interrata.

pag. 4341

ENTI LOCALI

Comune di AYAS.

Esproprio dei beni immobili occorrenti per le opere relative ai lavori di riqualificazione di alcuni villaggi del Comune di AYAS mediante il rifacimento delle pavimentazioni stradali, di alcune opere complementari e dei sottoservizi – Villaggio di Magneaz.

pag. 4335

Comune di ISSOGNE.

Accordo di programma relativo all'intervento di riqualificazione generale dell'area circostante il Castello di Issogne, la ristrutturazione dell'edificio scolastico sito in loc. La Colombière e la costruzione di un'autorimessa interrata.

pag. 4341

Comune di SAINT-VINCENT. Decreto 4 agosto 2009, n. 2.

Esproprio dei beni immobili occorrenti per la realizzazione di due parcheggi di superficie nelle frazioni di Moron e Salirod.

pag. 4347

à M. Aldo DOMANICO, au sens de la LR n° 12/1997 modifiée, ainsi que constatation et recouvrement de la somme y afférente.

page 4328

Délibération n° 2165 du 7 août 2009,

portant désaffectation d'un vestige de route situé à CHAMBAVE et inscrit au NCT, feuille n° 3, parcelles n° 1308, et approbation de la vente dudit vestige à M. Martino VESAN, au sens de la LR n° 12/1997 modifiée, ainsi que constatation et recouvrement de la somme y afférente.

page 4330

BÂTIMENT

Arrêté n° 337 du 6 août 2009,

portant adoption de l'accord de programme pour la réalisation des ouvrages de requalification du village de la Fabrique, dans la commune de VALPELLINE. (Publié au B.O. n° 34 du 25 août 2009).

page 4275

Délibération n° 1995 du 17 juillet 2009,

portant approbation des dispositions générales et procédurales pour l'octroi des aides visées à la loi régionale n° 76 du 28 décembre 1984 (Création de fonds de roulement pour la reprise de l'industrie du bâtiment).

page 4308

Commune d'ISSOGNE.

Accord de programme en vue de la réalisation des travaux de requalification générale de la zone environnant le château d'Issogne, de rénovation du bâtiment scolaire situé à La Colombière et de construction d'un garage enterré.

page 4341

COLLECTIVITÉS LOCALES

Commune d'AYAS. Acte n° 3 du 6 août 2009,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de requalification de certains villages de la commune d'AYAS par la réfection des revêtements des sols, d'ouvrages complémentaires et des réseaux enterrés, ainsi qu'établissement d'une servitude légale sur lesdits biens – village de Magnéaz.

page 4335

Commune d'ISSOGNE.

Accord de programme en vue de la réalisation des travaux de requalification générale de la zone environnant le château d'Issogne, de rénovation du bâtiment scolaire situé à La Colombière et de construction d'un garage enterré.

page 4341

Commune de SAINT-VINCENT. Acte n° 2 du 4 août 2009,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation de deux parkings à Moron et à Salirod.

page 4347

ESPROPRIAZIONI

Decreto 11 agosto 2009, n. 345.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di ricostruzione strada di accesso alla frazione Plaisant Superiore, in Comune di NUS. Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 4282

Decreto 11 agosto 2009, n. 346.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione di un parcheggio nella zona denominata «Area Caduti», in Comune di AYMAVILLES. Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 4284

Decreto 13 agosto 2009, n. 130.

Pronuncia di esproprio, di asservimento e costituzione di diritto di superficie in sottosuolo a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni siti nel Comune di COURMAYEUR necessari all'esecuzione dei lavori di rinnovo del complesso funiviario «La Palud – Pavillon – Rif. Torino – Punta Helbronner» mediante la realizzazione del complesso funiviario «Pontal di Entrèves – Mont Fréty – Punta Helbronner», e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio ed asservimento, ai sensi della L.R. 2 luglio 2004, n. 11. pag. 4291

Comune di AYAS.

Esproprio dei beni immobili occorrenti per le opere relative ai lavori di riqualificazione di alcuni villaggi del Comune di AYAS mediante il rifacimento delle pavimentazioni stradali, di alcune opere complementari e dei sottoservizi – Villaggio di Magneaz. pag. 4335

Comune di SAINT-VINCENT. Decreto 4 agosto 2009, n. 2.

Esproprio dei beni immobili occorrenti per la realizzazione di due parcheggi di superficie nelle frazioni di Moron e Salirod. pag. 4347

FIERE, MOSTRE E MERCATI

Comune di PONT-SAINT-MARTIN.

Bando per il rilascio delle autorizzazioni per l'esercizio del commercio su aree pubbliche di tipo A (mediante l'uso di posteggi) – mercato del sabato. pag. 4345

FINANZE

Legge regionale 4 agosto 2009, n. 30.

Nuove disposizioni in materia di bilancio e di contabilità generale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste e principi in materia di controllo strategico e di controllo di gestione. pag. 4233

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 345 du 11 août 2009,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation de la route de Plaisant-Dessus, dans la commune de NUS, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente. page 4282

Arrêté n° 346 du 11 août 2009,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking dans la zone dénommée « Area Caduti », dans la commune d'AYMAVILLES, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente. page 4284

Acte n° 130 du 13 août 2009,

portant expropriation, constitution d'une servitude légale et d'un droit de superficie sur le sous-sol au profit de l'Administration régionale, relativement aux terrains situés dans la commune de COURMAYEUR et nécessaires aux travaux de renouvellement du téléphérique « La Palud – Pavillon – Refuge Torino – Pointe Helbronner » par la réalisation du téléphérique « Pontal d'Entrèves – Mont Fréty – Pointe Helbronner », et fixation des indemnités provisoires d'expropriation et de servitude y afférentes, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004. page 4291

Commune d'AYAS. Acte n° 3 du 6 août 2009,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de requalification de certains villages de la commune d'AYAS par la réfection des revêtements des sols, d'ouvrages complémentaires et des réseaux enterrés, ainsi qu'établissement d'une servitude légale sur lesdits biens – village de Magnéaz. page 4335

Commune de SAINT-VINCENT. Acte n° 2 du 4 août 2009,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation de deux parkings à Moron et à Salirod. page 4347

FOIRES, EXPOSITIONS ET MARCHÉS

Commune de PONT-SAINT-MARTIN.

Avis relatif à la délivrance des autorisations d'exercer le commerce sur la voie publique du type A (occupation d'emplacements) – marché du samedi. page 4345

FINANCES

Loi régionale n° 30 du 4 août 2009,

portant nouvelles dispositions en matière de budget et de comptabilité générale de la Région autonome Vallée d'Aoste/Valle d'Aosta et principes en matière de contrôle stratégique et de contrôle de gestion. page 4233

Deliberazione 24 luglio 2009, n. 2029.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4312

Deliberazione 31 luglio 2009, n. 2092.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4314

Deliberazione 31 luglio 2009, n. 2094.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione dell'art. 25 della Legge regionale 17 giugno 2009, n. 15 «Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2009, modifiche a disposizioni legislative, variazioni al bilancio di previsione per l'anno finanziario 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011». pag. 4318

FINANZIAMENTI VARI

Deliberazione 17 luglio 2009, n. 1995.

Approvazione delle disposizioni di carattere generale e procedimentale per la concessione dei benefici di cui alla Legge regionale 28 dicembre 1984 n. 76 (Costituzione di fondi di rotazione per la ripresa dell'industria edilizia). pag. 4308

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18). pag. 4302

INDUSTRIA

Provvedimento dirigenziale 3 agosto 2009, n. 3313.

Modificazione non sostanziale dell'autorizzazione integrata ambientale già rilasciata alla Società «Cogne Acciai Speciali S.p.A.», di AOSTA, con P.D. n. 4446 del 26 ottobre 2007, e successive integrazioni e modificazioni, ai sensi del D. LGS. 59/2005 e del P.D. 2141 del 26 maggio 2009. pag. 4302

OPERE PUBBLICHE

Decreto 11 agosto 2009, n. 346.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione di un parcheggio nella zona denominata «Area Caduti», in Comune di AYMAVILLES. Decreto di fis-

Délibération n° 2029 du 24 juillet 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique. page 4312

Délibération n° 2092 du 31 juillet 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique. page 4314

Délibération n° 2094 du 31 juillet 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application de l'art. 25 de la loi régionale n° 15 du 17 juin 2009 portant réajustement du budget prévisionnel 2009, modification de mesures législatives, ainsi que rectification du budget prévisionnel 2009 et du budget pluriannuel 2009/2011. page 4318

FINANCEMENTS DIVERS

Délibération n° 1995 du 17 juillet 2009,

portant approbation des dispositions générales et procédurales pour l'octroi des aides visées à la loi régionale n° 76 du 28 décembre 1984 (Création de fonds de roulement pour la reprise de l'industrie du bâtiment). page 4308

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18). page 4302

INDUSTRIE

Acte du dirigeant n° 3313 du 3 août 2009,

portant modification non substantielle de l'autorisation environnementale intégrée délivrée à la société « Cogne Acciai Speciali SpA » d'AOSTE par l'acte du dirigeant n° 4446 du 26 octobre 2007 modifié et complété, au sens du décret législatif n° 59/2005 et de l'acte du dirigeant n° 2141 du 26 mai 2009. page 4302

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 346 du 11 août 2009,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking dans la zone dénommée « Area Caduti », dans la commune

sazione indennità provvisoria.

pag. 4284

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Deliberazione 31 luglio 2009, n. 2148.

Disposizioni applicative per l'attuazione nei servizi per l'impiego della Regione Autonoma Valle d'Aosta della procedura di avviamento a selezione di personale presso le Amministrazioni dello Stato di cui all'art. 16 della legge 28 febbraio 1987, n. 56 e presso l'Amministrazione regionale, gli enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione, e gli enti locali della Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 13 del regolamento regionale 11 dicembre 1996, n. 6.

pag. 4322

PERSONALE REGIONALE

Deliberazione 31 luglio 2009, n. 2148.

Disposizioni applicative per l'attuazione nei servizi per l'impiego della Regione Autonoma Valle d'Aosta della procedura di avviamento a selezione di personale presso le Amministrazioni dello Stato di cui all'art. 16 della legge 28 febbraio 1987, n. 56 e presso l'Amministrazione regionale, gli enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione, e gli enti locali della Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 13 del regolamento regionale 11 dicembre 1996, n. 6.

pag. 4322

PROFESSIONI

Decreto 6 agosto 2009, n. 18.

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al sig. Marco CAPPIO BORLINO.

pag. 4289

Servizio formazione, qualificazione e sviluppo delle professioni turistiche e del commercio.

Secondo bando per la partecipazione ad un corso di abilitazione professionale per la figura di gestore di rifugio alpino.

pag. 4333

PUBBLICA SICUREZZA

Decreto 12 agosto 2009, n. 348.

Aggiornamento della composizione dello Sportello Unico per l'Immigrazione della Regione Autonoma Valle d'Aosta, costituito con decreto n. 68 del 20 febbraio 2006, successivamente modificato con decreto n. 304 del 13 luglio 2007 e n. 96 del 26 marzo 2008.

pag. 4288

d'AYMAVILLES, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 4284

ORGANISATION DE LA RÉGION

Délibération n° 2148 du 31 juillet 2009,

portant dispositions pour l'application, dans les centres d'aide à l'emploi de la Région autonome Vallée d'Aoste, de la procédure de sélection de personnels pour le recrutement au sein des administrations de l'État visées à l'art. 16 de la loi n° 56 du 28 février 1987, de l'Administration régionale, des établissements publics non économiques dépendant de la Région et des collectivités locales de la Vallée d'Aoste, au sens de l'art. 13 du règlement régional n° 6 du 11 décembre 1996.

page 4322

PERSONNEL RÉGIONAL

Délibération n° 2148 du 31 juillet 2009,

portant dispositions pour l'application, dans les centres d'aide à l'emploi de la Région autonome Vallée d'Aoste, de la procédure de sélection de personnels pour le recrutement au sein des administrations de l'État visées à l'art. 16 de la loi n° 56 du 28 février 1987, de l'Administration régionale, des établissements publics non économiques dépendant de la Région et des collectivités locales de la Vallée d'Aoste, au sens de l'art. 13 du règlement régional n° 6 du 11 décembre 1996.

page 4322

PROFESSIONS

Arrêté n° 18 du 6 août 2009,

portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Marco CAPPIO BORLINO.

page 4289

Service de la formation, de la qualification et du développement des professions du tourisme et du commerce.

Deuxième avis de cours d'habilitation professionnelle de gardien de refuge de montagne.

page 4333

SÛRETÉ PUBLIQUE

Arrêté n° 348 du 12 août 2009,

portant mise à jour de la composition du guichet unique de l'immigration de la Région autonome Vallée d'Aoste, constitué par l'arrêté du président de la Région n° 68 du 20 février 2006 et modifié par les arrêtés n° 304 du 13 juillet 2007 et n° 96 du 26 mars 2008.

page 4288

TRASPORTI

Decreto 11 agosto 2009, n. 345.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di ricostruzione strada di accesso alla frazione Plaisant Superiore, in Comune di NUS. Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 4282

Decreto 13 agosto 2009, n. 130.

Pronuncia di esproprio, di asservimento e costituzione di diritto di superficie in sottosuolo a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni siti nel Comune di COURMAYEUR necessari all'esecuzione dei lavori di rinnovo del complesso funiviario «La Palud – Pavillon – Rif. Torino – Punta Helbronner» mediante la realizzazione del complesso funiviario «Pontal di Entrèves – Mont Fréty – Punta Helbronner», e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio ed asservimento, ai sensi della L.R. 2 luglio 2004, n. 11. pag. 4291

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 4332

Servizio formazione, qualificazione e sviluppo delle professioni turistiche e del commercio.

Secondo bando per la partecipazione ad un corso di abilitazione professionale per la figura di gestore di rifugio alpino. pag. 4333

UNIONE EUROPEA

Deliberazione 7 agosto 2009, n. 2189.

Ulteriore proroga al 21 settembre 2009 del termine per la presentazione delle domande di selezione dei Gruppi di Azione Locale (GAL) e dei relativi Piani di Sviluppo Locale (PSL) in attuazione dell'Asse 4 del Programma di Sviluppo Rurale 2007/2013, stabilito nel bando approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 3189 del 07.11.2008. pag. 4331

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Azienda Regionale Sanitaria USL della Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore Generale 10 agosto 2009, n. 1270.

Approvazione, a sanatoria, della graduatoria definitiva di medicina veterinaria, a valere per l'anno 2008, ai sensi del disposto dell'articolo 21, comma 10, dell'ACN reso esecutivo con intesa n. 2272 del 23 marzo 2005 e successive modificazioni ed integrazioni. pag. 4350

TRANSPORTS

Arrêté n° 345 du 11 août 2009,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation de la route de Plaisant-Dessus, dans la commune de NUS, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente. page 4282

Acte n° 130 du 13 août 2009,

portant expropriation, constitution d'une servitude légale et d'un droit de superficie sur le sous-sol au profit de l'Administration régionale, relativement aux terrains situés dans la commune de COURMAYEUR et nécessaires aux travaux de renouvellement du téléphérique « La Palud – Pavillon – Refuge Torino – Pointe Helbronner » par la réalisation du téléphérique « Pontal d'Entrèves – Mont Fréty – Pointe Helbronner », et fixation des indemnités provisoires d'expropriation et de servitude y afférentes, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004. page 4291

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 4332

Service de la formation, de la qualification et du développement des professions du tourisme et du commerce.

Deuxième avis de cours d'habilitation professionnelle de gardien de refuge de montagne. page 4333

UNION EUROPÉENNE

Délibération n° 2189 du 7 août 2009,

portant report au 21 septembre 2009 du délai de dépôt des demandes en vue de la sélection des groupes d'action locale (GAL) et des plans de développement local (PDL) y afférents fixé par la délibération du Gouvernement régional n° 3189 du 7 novembre 2008 approuvant les dispositions d'application de l'axe 4 du programme de développement rural 2007-2013. page 4331

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Agence Régionale Sanitaire USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 1270 du 10 août 2009,

portant approbation, à titre de régularisation, des classements définitifs 2008 des vétérinaires, au sens du dixième alinéa de l'art. 21 de l'accord collectif national rendu applicable par l'accord n° 2272 du 23 mars 2005 modifié et complété. page 4350

**Azienda Regionale Sanitaria USL della Valle d'Aosta.
Deliberazione del Direttore Generale 10 agosto 2009,
n. 1271.**

Approvazione graduatoria definitiva di medicina veterinaria, a valere per l'anno 2009, ai sensi del disposto dell'articolo 21, comma 10, dell'ACN reso esecutivo con intesa n. 2272 del 23 marzo 2005 e successive modificazioni ed integrazioni.

pag. 4356

URBANISTICA

Decreto 6 agosto 2009, n. 337.

Approvazione dell'accordo di programma per la realizzazione di opere di riqualificazione del nucleo abitato della frazione «La Fabrique» in Comune di VALPELLINE. (Pubblicato sul B.U. n. 34 del 25 agosto 2009).

pag. 4275

**Agence Régionale Sanitaire USL de la Vallée d'Aoste.
Délibération du directeur général n° 1271 du 10 août 2009,**

portant approbation des classements définitifs 2009 des vétérinaires, au sens du dixième alinéa de l'art. 21 de l'accord collectif national rendu applicable par l'accord n° 2272 du 23 mars 2005 modifié et complété.

page 4356

URBANISME

Arrêté n° 337 du 6 août 2009,

portant adoption de l'accord de programme pour la réalisation des ouvrages de requalification du village de la Fabrique, dans la commune de VALPELLINE. (Publié au B.O. n° 34 du 25 août 2009).

page 4275